



RELAZIONE ANNUALE

2016

Il Forum italo-sloveno al suo quarto anno finanziario ha realizzato quattro risultati significativi: (1) è aumentato il numero dei partecipanti alle iniziative promosse, (2) è aumentato il numero di membri attivi, tra quelli che avevano pagato la quota associativa nel 2015, (3) sono aumentate la qualità e la portata delle attività organizzate, e (4) è stato raggiunto l'equilibrio finanziario, con un surplus di entrate rispetto alle spese, sia pur per un valore minimo pari a 8 euro. Dopo la chiusura dell'annualità precedente operante in perdita, questi risultati sono molto importanti per consolidare il funzionamento dell'Associazione e anche come guida per prevedere i criteri di esercizio per il futuro.

L'Associazione ha iniziato ad operare nel 2013 e nel 2016 ha compiuto il suo quarto anno finanziario completo.

La principale ed unica fonte di entrate nel 2016 è derivata dalle quote di iscrizione, che sono ammontate a € 2.650, che è il 18 per cento in più di entrate rispetto all'anno precedente, pari a € 2.250. Questo risultato deriva dal fatto che il Forum è al suo secondo anno di aumento di ricavi derivante dal pagamento della quota associativa da parte di 44 membri (un anno prima erano 35) e quindi dalla realizzazione di uno degli obiettivi chiave: l'aumento del regolare pagamento della quota associativa.

Le ordinarie occasioni di incontro e l'evento centrale, l'ormai celebre "Italian Business Forum" sicuramente costituiscono i principali risultati del Forum durante l'anno 2016. I regolari incontri mensili, gli Aperitivi, sono stati 10, oltre a ciò ci sono stati anche alcuni incontri di lavoro e altri incontri informali. La maggior parte degli incontri tra i membri si è svolta a Lubiana, ma in particolare vorremmo evidenziare gli incontri avvenuti a Koper-Capodistria e a Repen (nel comune di Monrupino-Repentabor), che hanno avuto il significato sostanziale di arricchire la missione del Forum, oltre agli incontri autunnali in collaborazione con l'Istituto Italiano di cultura a Lubiana, dove abbiamo ospitato il giornalista ed ex senatore e parlamentare europeo Demetrio Volčič, in una conversazione che è stata condotta da Bojan Brezigar, e la fiera del libro con la giornalista de Il Sole 24 Ore e scrittrice Cristina Battocletti.

Vorremmo inoltre evidenziare l'operazione di aggiornamento del sito internet in lingua inglese dedicato all'incontro Italian Business Forum, www.ibf.si, che agisce in parallelo con le già affermate pagine bilingue dell'associazione agli indirizzi www.forumitaslo.org e www.italoforum.org. L'evento/incontro, il cui ciclo di preparazione comincia nella primavera dell'anno e finisce nel mese di febbraio dell'anno successivo, anche nella sua quinta edizione ha avuto ottima eco. Il tema "Dalle imprese sociali all'innovazione sociale" ha portato un eccellente scambio di migliori prassi, nonché

rafforzato la partnership tra gli organizzatori: l'Ambasciata d'Italia, l'Agenzia ITA (Ice) e l'Istituto Jožef Stefan.

Anche nel 2016 il Forum Italo-sloveno ha proseguito nella buona e già sperimentata attività di collaborazione con l'Ambasciata della Repubblica Italiana a Lubiana, l'Istituto Italiano di cultura e l'Agenzia italiana per il commercio estero e l'internazionalizzazione delle imprese - ITA (Ice). Vorremmo evidenziare in particolare l'ottima collaborazione con l'Istituto Jožef Stefan, partner e ospitante l'Italian Business Forum. Tra le attività del Forum realizzate in collaborazione diretta e indiretta con enti e persone che hanno contribuito alla realizzazione degli eventi come padroni di casa o con altri contributi, nell'anno 2016 evidenziamo l'Unione Italiana e la Comunità Italiana Santorio Santorio a Capodistria, che ha ospitato in giugno l'incontro con una lezione di Massimo Sbarbaro sui mercanti medievali nel Palazzo Gravisi-Buttorai e il Comune di Monrupino, che ha ospitato la riunione in materia di scambio di esperienze su immigrazione e rifugiati a Repen. L'Istituto Italiano di cultura ha tra l'altro ospitato l'Assemblea di dicembre e la riunione di fine anno.

Le spese principali sostenute nel corso dell'anno, in particolare, sono collegate con l'organizzazione delle riunioni, vale a dire per un importo di € 2642, ovvero il 28 per cento in meno rispetto allo scorso anno, soprattutto perché non c'è stato alcun acquisto di T-shirt.

Tutto questo è il riflesso del lavoro entusiasta e dedito di un limitato gruppo centrale della nostra associazione che contribuisce volontariamente con le proprie abilità, lavoro e tempo al raggiungimento della missione del Forum. Durante l'anno 2017 il Forum dovrà aumentare il numero di membri attivi e mantenere e migliorare il regolare pagamento della quota associativa.

L'Associazione opera su base volontaria e non-profit. L'attenzione per la parte finanziaria dell'attività è, pertanto, una parte essenziale della strategia, ma operare diversamente non sarebbe sufficiente per il raggiungimento della missione del Forum. Ancora più importante è il contributo di ciascun membro. Quindi nel 2017 dovremo continuare a perseguire la creazione di gruppi di membri attivi e coltivare ambizioni più grandi. Il Forum dovrebbe essere uno spazio aperto per nuove iniziative, che allo stesso tempo porti sfide e responsabilità per la realizzazione e la prosecuzione nei prossimi anni. Consci di tutto ciò e sulla base dell'esperienza acquisita il Forum potrà continuare il suo percorso di sviluppo e implementare con successo la sua missione, come definita nel nostro motto: "Od sobivanja k sožitju – dalla convivenza alla condivisione".

Lubiana, 18 marzo 2017



Jurij Giacomelli

Presidente

Italijansko-slovenski Forum italo-sloveno